

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# REVUE SUISSE D'APICULTURE

Bulletin d'apiculture pour la Suisse romande – Fondateur Ed. Bertrand (1878-1903)



99<sup>e</sup> année • N° 6/2002 • Juin 2002



## SOMMAIRE

Page

<b>Editorial</b> par Eric Marchand	4
<b>Conseil aux débutants</b> par Jean-Daniel Duc	5
<b>Contrôle des pesées et stations d'observation</b> par Jean-Louis Röthlisberger	6
<b>Matériel publicitaire pour votre miel</b>	8
<b>Chronique du Liebefeld –</b> <i>Apiculture biologique + Ordonnance sur l'agriculture biologique</i>	9
<b>Stations de fécondations « A » et « B » – Elevage de reines</b>	15
<b>La santé des abeilles – Dépistage des loques par le prélèvement du miel</b>	18
<b>L'Europe apicole –</b> <i>Blocage des miels chinois pour cause de résidus de chloramphénicol</i>	20
<b>Félicitations – Un sociétaire détient un record peu commun</b>	23
<b>Communications internes –</b> <i>Règles d'insertions des documents provenant des sections</i>	24
<b>La question du mois – Prévention de l'essaimage</b>	25
<b>OVF – Déclaration des nouveaux cas de loques</b>	27
<b>Les inspecteurs communiquent</b> par Pierre-André Bonzon	28
<b>Manifestations – 1<sup>er</sup> Congrès sur l'Apiculture des Alpes</b>	30
<b>Le courrier des lecteurs</b>	31
<b>Les mots croisés</b> par C. Michaud	33
<b>L'agenda de l'apiculteur</b>	34
<b>La vie des cantons</b>	39

*Légende de la couverture :*

La passion de l'apiculture. (Photo Jean-Luc Meusy, Bassecourt)

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. André Perrin, adm. Merci d'avance.

**Dernier délai pour la remise des documents : la date pour la réception des convocations.**